

## Unterschriftensammlung / Récolte de signatures: One Doctor – One vote

Bitte unterzeichnet den untenstehenden Text und sendet ihn an eine der folgenden Adressen:

Nous vous prions de signer le texte ci-dessous et de le renvoyer à une des adresses suivantes:

**Faxnummer/Numéro de fax: 044 923 88 67**

E-mail: info@psica.ch

Postadresse/adresse postale: Verein Psica, c/o Ellen Kägi, Dahliastrasse 5, 8008 Zurich

---

„Ich bin SGPP-Mitglied und verlange eine Urabstimmung zu folgendem Text:

Ich bin für die Wiedereinführung der SGPP-Mitgliederversammlung als oberstes Vereinsorgan gemäss Art. 64 Abs. 1 des Schweizerischen Zivilgesetzbuchs (ZGB). Jedes SGPP-Mitglied soll wieder die Möglichkeit erhalten, anlässlich der Mitgliederversammlung sein Stimmrecht wahrzunehmen und seine StändesvertreterInnen in freien und geheimen Wahlen zu bestimmen: One Doctor – One Vote!

Die Mitgliederversammlung als gesetzlich normiertes, oberstes Vereinsorgan ersetzt die derzeitige Delegiertenversammlung.“

« Je suis membre SSPP et je demande une consultation de base sur le texte suivant:

J'approuve le rétablissement de l'Assemblée des membres de la SSPP en tant qu'organe supérieur de l'association, conformément à l'art. 64 al. 1 du Code civil suisse (CC). Chacun des membres de la SSPP doit de nouveau avoir la possibilité de faire valoir son droit de vote lors de l'Assemblée des membres et de désigner ses représentants officiels lors de votes libres et à bulletins secrets: One Doctor – One Vote!

L'Assemblée des membres, en tant qu'organe supérieur de l'association conforme à la législation, remplace l'Assemblée des délégués actuelle. »

Vorname/Prénom	Name/Nom	Ort/Lieu	Datum/Date	Unterschrift/Signature